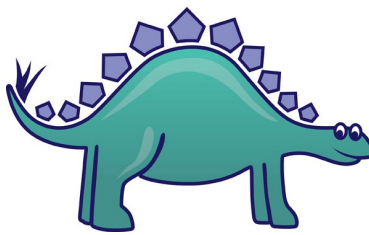


MAY



Principal: Norma Huerta-Kelley

Esteve News Las noticias de Esteve

Mayo 2023 /May 2023

Feliz mayo comunidad de Harris—

I want to start by thanking the many volunteers who given tirelessly this year of their time, talents and resources. It is our hope that you know how much you are appreciated for all that you do for our Harris community. We couldn't do this without you!

This month, your children are showing us what they know! They are taking several different assessments that will give us valuable information about the growth of your child in English Language development, Spanish Language development, and Math. We are excited to share this information with you several ways. In Spanish language development, students in grades 3-5 will receive AAPPL assessment scores at the end of the year. All students will receive their paper report card, final projects and any math/science work including any important information that the teacher wants to share with you. This will all be sent home the last week of school. We have 3 promotion ceremonies that are a little extra special. Our PreK students will graduate on May 18 and our Kindergarten students will have a promotion ceremony on May 25th. Finally we will say goodbye to our 5th graders at our annual Promotion Ceremony on May 26th in the morning. Your children have achieved several milestones during their time at Harris and we are so very proud of them! We look forward to celebrating with you!

Field days are next week and we are so excited to have fun! Remember to send your child with sunscreen, a water bottle and good running shoes! If you would like to volunteer, please contact Mr. Gomez!

On May 27th, our school will become a Red Zone for the entire summer while the new playground is being constructed. This means that no one will be allowed on the school grounds including the playground until it is completed in August. We look forward to our ribbon cutting ceremony in August! You will be able to contact me through my cell phone/email as usual.

May is a beautiful month... It is the time for celebrations and goodbyes, new journeys and hellos—whatever this May brings you, know that your Harris community wishes you all the best this summer!

Sra. Huerta-Kelley, Principal

IMPORTANT DATES

Last day to check out library books 5/5

Harris Heroes 5/5

Field Day (3-5) 5/9

Field Day (K-2) 5/10

Talent Show 5/11

Fiesta 5/12

No School 5/15

Pre K Graduation 5/18

Kinder Graduation 5/25

Last day of school—half day 5/26

5th grade Ceremony 5/26

FECHAS IMPORTANTES

Último día sacar libros biblioteca 5/5

Héroes de Harris 5/5

Día de campo (3-5) 5/9

Día de campo (K-2) 5/10

Espectáculo de talentos 5/11

Fiesta 5/12

No hay clases 5/15

Graduación preescolar 5/18

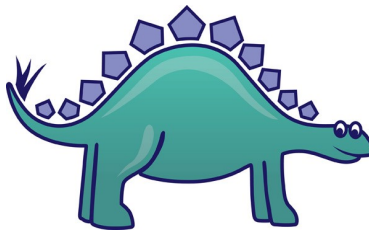
Graduación kínder 5/25

Último día de clases—medio día 5/26

Ceremonia quinto grado: 5/26

Harris Bilingual Immersion School
Escuela Bilingüe Harris

MAY



2023

Principal: Norma Huerta-Kelley

Esteve News Las noticias de Esteve

Mayo 2023 /May 2023

Feliz Mayo comunidad de Harris—

Quiero comenzar agradeciendo a muchos voluntarios que han dado de su tiempo, talentos y recursos incansablemente este año escolar. Esperamos que sepan cuánto los apreciamos por todo lo que hacen por nuestra comunidad de Harris. ¡No podríamos hacer esto sin ustedes! ¡Este mes sus hijos nos están mostrando lo que saben! Están tomando varias evaluaciones que nos darán valiosa información sobre el crecimiento de su hijo en el desarrollo del idioma inglés y matemáticas. Estamos emocionados por compartir esta información con ustedes de diferentes formas. En el desarrollo del idioma español, los estudiantes de 3ero a 5to año recibirán los resultados de su evaluación AAPPL al final del año escolar. Todos los estudiantes recibirán su boleta de calificaciones, proyectos finales y trabajos de matemáticas y ciencias, incluyendo información importante que el maestro quiera compartir con usted. Todo esto será enviado a casa la última semana de clases. Tendremos tres ceremonias de promoción que son un poco más especiales. Nuestros alumnos de preescolar se graduarán el 18 de mayo y los estudiantes de kinder tendrán su ceremonia el 25 de mayo. Y finalmente diremos adiós a nuestros estudiantes de quinto grado en nuestra ceremonia anual de promoción el 26 de mayo en la mañana. ¡Sus hijos han alcanzado varias metas durante su temporada en Harris y estamos muy orgullosos de ellos! ¡Esperamos celebrar con usted!

¡Los días de campo serán la próxima semana y estamos emocionados por divertirnos! Recuerde enviar a su hijo a la escuela con bloqueador solar, una botella de agua y zapatos para correr. Si a usted le gustaría ser voluntario, por favor comuníquese con el Sr. Gomez.

El 27 de mayo nuestra escuela se convertirá en una “zona roja” durante todo el verano mientras los juegos del patio de recreo se construyen. Esto significa que nadie tendrá permitido entrar a la escuela, incluyendo el patio de recreo, hasta que éste esté terminado en agosto. ¡Esperamos la celebración para cortar el listón en agosto! Usted puede ponerse en contacto conmigo por teléfono celular o correo electrónico, como siempre.

Mayo es un mes hermoso. Es la temporada de celebraciones y despedidas, nuevos viajes y saludos. ¡Sea lo que sea que mayo le traiga, por favor sepa que la comunidad de Harris le desea lo mejor este verano!

Sra. Huerta-Kelley, directora

IMPORTANT DATES

Last day to check out library books 5/5

Harris Heroes 5/5

Field Day (3-5) 5/9

Field Day (K-2) 5/10

Talent Show 5/11

Fiesta 5/12

No School 5/15

Pre K Graduation 5/18

Kinder Graduation 5/25

Last day of school –half day 5/26

5th grade ceremony 5/26

FECHAS IMPORTANTES

Último día sacar libros biblioteca 5/5

Héroes de Harris 5/5

Día de campo (3-5) 5/9

Día de campo (K-2) 5/10

Espectáculo de talentos 5/11

Fiesta 5/12

No hay clases 5/15

Graduación preescolar 5/18

Graduación kinder 5/25

Último día de clases—medio día 5/26

Ceremonia quinto grado: 5/26

Harris Bilingual Immersion School
Escuela Bilingüe Harris



2023 State of Colorado Spanish Spelling Bee
Concurso de deletreo del estado de Colorado

Felicidades — Congratulations

Harris Bilingual Elementary Winners
Ganadores de la Escuela Bilingue Harris



5th grade winner

State of Colorado competition

Brielle Morrow—Ganadora/Winner



4th grade— 8th place runner up for the State of Colorado competition

Tommy Rojas—Segundo lugar/Second place



¡HOLA COMUNIDAD DE HARRIS!

¡El próximo Viernes 12 de Mayo de 5-8 PM volveremos a disfrutar en comunidad de nuestro lindo evento de **FIESTA!**

Tendremos música en directo con nuestro DJ, camiones de comida y actividades para los niños como:

- El Castillo Inflable.
- Tanque de Mojado.
- Resbalín de 18 pies.
- Mago.
- Pinta Caritas.
- Globos con figuras de animales.
- Lugar de fotos.
- La Hora Loca.
- Visita de Camión de Bomberos.
- Parque.



El concurso más aclamado de SALSA nos acompañara este año de nuevo para compartir con nuestras Familias de Harris.

*¡¡No te puedes perder este hermoso evento!!
¡¡Celebremos en familia un lindo año escolar!!*

Por favor Únete a nuestro grupo de Voluntarios de FIESTA. Los voluntarios podrán colaborar en espacios de media hora. Las actividades de los voluntarios estarán enfocadas a supervisar el Tanque de Mojado, Inflables, vender tiquetes, etc.

Por favor llega unos minutos antes de tu turno como voluntario y dirígete a la mesa de voluntarios, allí te indicaremos donde debes ir. Gracias por tu apoyo y flexibilidad.



Escanea el Código QR con tu móvil para registrarte al grupo de voluntarios.





HELLO HARRIS
COMMUNITY!

*!Next Friday, May 12,
from 5 to 8 PM we
will once again
enjoy our beautiful
FIESTA event as a
community!*

We will have a DJ, food trucks, and activities for the kids such as:

- Bouncy Castle.
- Dunk Tank.
- 18 Foot Slide.
- Magician.
- Face Paint
- Twisted balloons (balloons animals).
- Photo Boot.
- La Hora Loca.
- Fire Truck Visit.
- Playground.



The most acclaimed SALSA contest will join us again to share with our Harris Families.

*¡¡You can't miss this beautiful event!!
¡¡Let's celebrate a nice school year as a family!!*

Please join our group of FIESTA Volunteers. Volunteers will collaborate in half-hour shifts. The activities of the volunteers will be focused on supervising the Wet Tank, Inflatables, selling tickets, and more.

Please arrive at the volunteer table a few minutes before your shift so you can be instructed on where you will go and what will be needed of you. Thank you for your interest and flexibility.



Scan the QR Code with
your mobile and sign
to the volunteers
group.



Spirit Week!

¡¡La Semana Animada!!



MONDAY / LUNES	TUESDAY / MARTES	WEDNESDAY / MIÉRCOLES	THURSDAY / JUEVES	FRIDAY / VIERNES
5/15/2023	5/16/2023	5/17/2023	5/18/2023	5/19/2023
No School	Crazy Hair Day	Beach or Hawaiian Day	Hat Day	Wear your Harris spirit gear!
No hay clases	 El día de cabello loco	 Día de la playa o playera hawaiana	 Día del gorro	 ¡Usa tu ropa de Harris!

rincón de la CONSEJERA

Happy May, Harris Families!

I hope you are enjoying the wonderful weather! In Second Step, we are finishing up the Problem-Solving unit, which is the final unit of our Second Step curriculum. In this unit, students learn to “STEP... Say the problem without blame, Think of solutions, Explore consequences, and Pick the best solution.”

I'm sure you're all looking to a great summer with your families and friends. Here are some great ways to connect with your kids and their mental health this summer:

- Enjoy a picnic together
- Tell jokes and silly stories
- Spend time going on nature walks
- Find opportunities to help other people
- Dedicate **screen-free** days or blocks of time for kids AND adults!
- Play games together
- Find new ways to be active **together**
- Spend time caring for animals
- Play in the water together, and don't be afraid to act like a kid again!



There are countless ways to spend time with our kids and improve all of our mental health! Enjoy the summer and make amazing memories! I can't wait to hear about your adventures in August!



Mrs. Dorado

¡Feliz mayo, familias de Harris!

Espero que estén disfrutando del maravilloso tiempo! En Segundo Paso estamos terminando la unidad de Resolución de Problemas, que es la unidad final de nuestro plan de estudios del Segundo Paso. En esta unidad, los estudiantes están aprendiendo a “1, 2, 3, 4... Nombrar el problema sin culpa, Pensar en soluciones, Considerar las consecuencias y Elegir la mejor solución.”

Estoy segura de que todos están emocionados por un gran verano con sus familias y amigos. Aquí hay algunas maneras excelentes de conectarse con sus hijos y su salud mental este verano:

- Disfrute de un picnic juntos
- Cuéntales chistes e historias chistosas
- Pasen tiempo en paseos por la naturaleza
- Encuentren oportunidades para ayudar a otras personas
- Dedicar días o bloques de tiempo **sin pantalla** para niños Y adultos!
- Jugar juegos juntos
- Encuentra nuevas formas de ser activos juntos
- Pasar tiempo cuidando a los animales
- Jugar en el agua juntos, y no tengan miedo de actuar como un niño de nuevo!



¡Hay innumerables maneras de pasar tiempo con nuestros hijos y mejorar toda nuestra salud mental!

¡Disfruta del verano y crea recuerdos increíbles! ¡Me emociona escuchar sobre las aventuras en agosto!



Sra. Dorado

Help us plant the summer garden!
¡Ayúdanos a plantar el jardín del verano!



Tuesday, May 16
2:45 in the Harris garden

Martes, 16 de mayo
A las 2:45 en el jardín de Harris





MANUEL CORDOVA ELEMENTARY TRACK MEET
COMPETENCIA DEPORTIVA MANUEL CORDOVA
FRENCH FIELD, ROCKY MOUNTAIN HIGH SCHOOL

SATURDAY, MAY 6th, 2023

TRACK & FIELD EVENTS

5th grade – 8:00AM-10:00AM

8:00AM-9:00AM – *girls track events, boys field events*

9:00AM-10:00AM – *girls field events, boys track events*

4th grade – 10:15AM - 12:15 PM

10:15AM-11:15AM – *girls track events, boys field events*

11:15AM-12:15 PM – *girls field events, boys track events*

SÁBADO, 7 DE MAYO DE 2023

EVENTOS DE PISTA Y CAMPO

5.^º grado: 8:00-10:00 a.m.

8-9 a.m. – *Eventos de pista para niñas; eventos de campo para niños*

9-10 a.m. – *Eventos de campo para niñas, eventos de pista para niños*

4.^º grado: 10:15-12:15pm

10:15-11:15 a.m. – *Eventos de pista para niñas; eventos de campo para niños*

11:15-12:15 – *Eventos de campo para niñas, eventos de pista para niños*



NEWS FROM THE ART ROOM

NOTICIAS DEL SALÓN DE ARTE

Hello Harris Community!

It has been another successful and fun year in the Art room! T.A.B. (Teaching for Artistic Behaviors) Art has been a smashing success with the 3rd, 4th and 5th graders. It has been amazing to see their minds at work, experimenting, building their creations, and realizing that they can learn just as much from mistakes as they can from their successes.

Kindergarten, 1st and 2nd grades have grown much as well. Their creations have amazed me, and their skills have grown as the year has gone on, continuing to prepare them for T.A.B. Art when they finally reach the upper grades.

We will continue to expand the T.A.B. philosophy of Art next year. In order to do this, we could use your help. T.A.B. depends on having different materials and media for students to experiment with. If you have or save anything from paper towel/toilet paper rolls, small plastic containers and lids, plastic water/sauce bottles, we would greatly appreciate them. Old beads, yarn, string, usable craft paints, wine corks, little plastic things, craft items... things like this that are sitting around your house, and you were thinking of just getting rid of them, we can use them in the Art room to make some incredible Art!

Thank you for your support of our Art students and our Arts program here at Harris. If you have any questions about materials, suggestions, comments or ideas... please feel free to contact me at cmeikel@psdschools.org.

Take care, stay safe and have a great summer!

Sincerely

Mr. Meikel



¡Hola, comunidad de Harris!

Éste ha sido otro exitoso y divertido año en el salón de Arte. El arte T.A.B. (enseñando para comportamientos artísticos por sus siglas en inglés) ha sido un éxito absoluto para los alumnos de 3ero a 5to grados. Ha sido increíble ver sus mentes trabajando, experimentando, construyendo sus creaciones y darse cuenta de que pueden aprender mucho de sus errores, así como de sus logros.

Los alumnos de kinder, 1ero y 2do grados han crecido mucho también. Sus creaciones me han asombrado, y sus habilidades han crecido conforme el año ha avanzado, continuando así su preparación para arte T.A.B. cuando lleguen finalmente a los grados más altos.

Continuaremos expandiendo la filosofía T.A.B. en arte el próximo año. Para hacer esto, necesitamos de su ayuda. T.A.B. depende de tener diferentes materiales y medios para que los estudiantes experimenten. Si usted tiene cualquier cosa como rollos de papel o de toallas de papel, recipientes pequeños de plástico y sus tapas, botellas de plástico de agua o jugo, los apreciaríamos mucho. Cuentas viejas, estambre, hilo, pinturas para arte que se puedan usar, corchos, cosas pequeñas de plástico, cualquier cosa como éstas que estén en su casa de las cuales usted se quiere deshacer, nosotros podemos utilizarlas en el salón de arte para hacer arte increíble.

Gracias por su apoyo a nuestros estudiantes de arte y a nuestro programa de arte aquí en Harris. Si usted tiene alguna pregunta sobre materiales, sugerencias, comentarios o ideas, por favor comuníquese conmigo a: cmeikel@psdschools.org.

¡Cuidese, manténgase seguro, y que tenga un gran verano!

Sinceramente,

Mr. Meikel

SLD/español como segundo idioma

Unidad 9: "La Comida" - identify foods and drink.

Unidad 10: "Es fin de semana!" - identify different actions and activities.

ELD/Inglés como segundo idioma

Unit 5: Ecology: Our Environment

Objectives

- Describe attributes of a place and physical characteristics
- Compare and contrast physical characteristics and actions
- Topic specific nouns (Ecology)

May/Mayo 2023

Literacy

Unit 9: How to be a good citizen –Comprehension: Cause and Effect

Lectoescritura

Lectura y escritura de palabras con silabas con "a-e-l-o-u"

Unidad 9: Las cosas cambian – comprensión: analisis de secuencia y causa y efecto.

KINDERGARTEN/KINDER

Math/matematicas

Topics/Temas 11: Count to 100 – Contar numeros hasta el 100.

Using patterns to count, counting by 10 or by 1 to 100 starting at any given number.

Usar patrones para contar, contar de 10 en 10 o de 1 en 1 hasta 100 empezando de un numero dado.

May 2023/Mayo 2023

SPANISH LANGUAGE DEVELOPMENT/

DESAROLLO DEL IDIOMA ESPAÑOL

HOLA MUNDO: UNIT – 5-6 OBJECTIVES

TO LEARN VOCABULARY RELATED TO SCHOOL MATERIALS.

ARTICLES + NOUN

TO LEARN THE NAMES OF SOME FARM ANIMALS AND IDENTIFY THEM.

TO PRODUCE STATEMENTS, EXCLAMATIONS AND INTERROGATIVE SENTENCES ORALLY

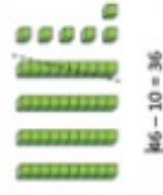
Math/Matemáticas

Topics 10 and 11 – Understand place value /Use different strategies to solve 2-digit addition and subtraction problems

Temas 10 y 11 – entender el valor de posición, luego usar varias estrategias para resolver sumas y restas de números con dos dígitos

Add two-digit plus two-digit numbers, combining the ones in each number and determining whether or not we need to "make a 10". Subtract multiples of 10 from 2-digit numbers, using 100s charts, open number lines, and models as tools to help us.

Sumar dos números de dos dígitos, combinando las unidades en cada número y averiguando necesitamos "forma una decena". Restar decenas de números de dos dígitos, usando gráficas de 100, rectas numéricas abiertas, y modelos como herramientas para ayudarnos.



$$46 - 10 = 36$$

FIRST GRADE/PRIMER GRADO

ENGLISH LITERACY

READ words with diphthongs, more complex vowel patterns, and open syllables. For example, diphthongs ou and ow are the bandaid words, we can spell the /u/ like in fruit with u_e, oo, ough, ui, and even sometimes ou and oe (shoe!), and the vowel "says its name" when it's in an open syllable not closed by a consonant, as in go, flu, pa-per, o-lin; WRITE How-To books, sharing something we know a lot about and writing step-by-step instructions using illustrations, labels, and complete sentences on each page.

Lecto-escritura

Leer, reconocer, escuchar, decir y escribir palabras que contengan las sílabas inversas VC (vocal consonante), y sílabas trabadas (tr, bl, fl, gr, etc.).

A partir de la lectura y discusión de textos informativos, escribir lo que aprendimos.

ELD / DESAROLLO DEL IDIOMA INGLÉS

Unit 5: Ecology: Our Environment// Unidad 5: Ecología: Nuestro medio ambiente

Objectives/Objetivos

Describe attributes of a place and physical characteristics// Describir atributos de un lugar y características físicas

Compare and contrast physical characteristics and actions// Comparar y contrastar características físicas y acciones

Reading in English for Spanish-Dominant students: read words with short vowels. Language: practice different pronunciations of the -ed ending, for example walked sounds like /t/, tried sounds like /a/. Ianded adds a second syllable. Lectura en inglés para los estudiantes que dominan más el español: leer palabras cortas con vocales cortas. Lenguaje: practicar las pronunciasiones diferentes de verbos que terminan con -ed, por ejemplo walked suena como /t/: tried suena como /a/: Ianded suena con una segunda sílaba.

May 2023/Mayo 2023

ELD

Unit 5: Ecology: Our Environment // Unidad 5: Ecología: Nuestro medio ambiente

Hola Mundo Unit 6

Objectives: 1. Students learned a traditional birthday song in Spanish. 2. Students learned to wish people a happy birthday. 3. Students practiced asking and answering questions about birthdays and parties. 4. Students practiced writing an birthday invitation in Spanish.

Objectives/Objetivos;

• Describe attributes of a place and physical characteristics // Describir atributos de un lugar y características físicas

• Compare and contrast physical characteristics and actions // Comparar y Contrastar características físicas y acciones

• Topic specific nouns(Ecology), adjectives and verb phrases // Sustantivos específicos al tema (ecología), adjetivos, y frases verbales

SECOND GRADE/SEGUNDO GRADO

Math / Matemáticas

Topic 12 (Tema 12)

Objective: Learn how to measure length and height using different units of measure (centimeters, inches, feet, yards)

Objective: Aprender como medir longitud y altura usando diferentes unidades de medida (centímetros, pulgadas, pies y yardas.)

Literacy / Lectura – Wonders / Maravillas

Genre study: Nonfiction narrative (Narrativa personal)

Skill: Author's purpose (Propósito del autor)
Fiction (Ficción)

Skill: Sequence (secuencia)

Expository text

Skill: main idea and details (idea principal y detalles)

May 2023/Mayo 2023

ELD/inglés como segundo idioma

Unit 5: Ecology: Our Environment// Unidad 5: Ecología: Nuestro medio ambiente

Objectives/Objetivos:

Describe attributes of a place and physical characteristics// Describir atributos de un lugar y características físicas

Compare and contrast physical characteristics and actions// Comparar y contrastar características físicas y acciones

Topic specific nouns (Ecology), adjectives and verb phrases// Sustantivos específicos al tema (ecología), adjetivos, y frases verbales

SLD/español como segundo idioma:

- Completed Hola Mundo
- Learned vocabulary related to places in a city.
- Began reading chapter books

Using new vocabulary to complete comprehension activities and answering orally.

THIRD GRADE/TERCER GRADO

Math/Mate

Topic 8 Use strategies and properties to add and subtract. Tema 8 Usar estrategias y propiedades para sumar y restar

Topic 9 Fluently Add and subtract within 1,000/ Tema 9 Sumar y restar con facilidad hasta 1,000

Literacy/Lectura y clase de

inglés como segundo idioma de Sr. Woodroof

Continue Unit 4/Unidad 4

Ask and Answer Questions/Hacer y Responder Preguntas

Contrast, Point of View/Punto de Vista, Poetry/Poesía
Compare and Contrast/Comparar y

Unit 5/Unidad 5

Biographies/Biografías, Author's POV/ POV del Autor, Summarize/Resumir

ASSESSMENTS/EVALUACIONES:

CMAS, AAPPL, MAPs, Dibels/IDEL

May 2023/Mayo 2023

Lectura/ Reading:

Tu mundo de cerca / La increíble poción de encogimiento Resumir, Secuencia y Fotos con leyendas

Your World up Close / The Incredible Shrinking Potion

Matemáticas / Math:

Tema 15-Medidas Geométricas: Conceptos de Ángulos y sus medidas

Unit 15-Geometric Measurement: Concepts of Angles and Measurement

FOURTH GRADE/CUARTO GRADO

Escritura / Writing:

Ciencias Naturales /

Science *Proyecto de cuerpos celestiales con compañeros

*Uso de microscopios

*Celestial bodies projects w/ partner

*Using a microscope

Resúmenes y los ensayos narrativos /

Summaries and Narrative stories

Summaries, Sequencing, Photos with captions

SLD: Hola Mundo, Unidad 3

Objectives:

- To learn food vocabulary and express preferences.
- To practice the vocabulary in the context of a dialog.
- To talk about how often different foods are eaten.

Grupos Pequeños: Seprón / Nacer Bailando
Small Groups: Hoot

May 2023/Mayo 2023

Writing/escritura:

Opinion essay/ensayo de
opinion

Math/matematicas:

Topic 12, Line Plots/Tema 12, Diagramas de Puntos

Topic 14, Graph Points on the Coordinate Plans/

Tema 14, Graficar puntos en un plano de coordenados

FIFTH GRADE/QUINTO GRADO

Social Studies/Estudios Sociales:

"Who I Admire" Project

Proyecto "A Quien Yo Admiro"

Science/Ciencias:

Human Growth and Development/

Crecimiento y Desarrollo Humano

Reading/lectura:

Realistic Fiction: "One Hen"

Story Diagrams

Ficcion Realista: "Ecos del Desierto"

Diagramas de historias



Maestra Laura Clase de Música Music Class Noticias de Mayo May Newsletter



We are approaching the end of the school year, and I want to take a moment to say that I will miss each and every one of you. As summer begins, I hope you all have an enjoyable break. During this last month of classes, we will be revisiting the material we covered over the year, and holding music circles where students can share their emotions and connections to music and the classroom atmosphere. Our discussions will center around how music influences us and how we can use our music knowledge in our daily lives.



Nos acercamos al final del año escolar y quiero tomarme un momento para decir que los extrañaré a todos y cada uno de ustedes. Ahora que comienza el verano, espero que todos tengan un descanso agradable. Durante este último mes de clases, revisaremos el material que cubrimos durante el año y realizaremos círculos de música donde los estudiantes podrán compartir sus emociones y conexiones con la música y la atmósfera del salón de clases. Nuestras discusiones se centrarán en cómo la música nos influye y cómo podemos usar nuestro conocimiento musical en nuestra vida diaria.



News from our Media Specialist/ Noticias de la biblioteca

Hello Harris Families!

The final due date for library books is Friday, May 12. We will send overdue notices home to students who have not returned books. Please help them get those back to school. We are planning our end of the year popsicle parties for May 18 and 19. Each child who returns all their books and/or pays all their fines will be rewarded with a popsicle during the party. If your child has fines for lost or damaged books, you may pay through School Pay or send cash—exact change appreciated -- with your student.

A great way to support your child's learning this summer is to keep them engaged in reading. Sign them up for the Poudre River Public Library summer reading program. It is free and a great motivator to keep kids reading. For more information visit the PRPL website at <https://www.poudrelibraries.org/src/>. Register at <https://poudrelibraries.beanstack.org/reader365>.

Enjoy the last month of the school year! Please contact me if you have any questions.

Happy Reading! Mrs. Petty (970) 488-5237 or mpetty@psdschools.org



¡Hola familias de Harris!

La fecha límite para devolver los libros a la biblioteca es el 12 de mayo. Enviaremos avisos a casa con los estudiantes que no han devuelto sus libros. Por favor, ayúdenles a devolver todos sus libros y/o pagar sus multas por libros perdidos. Vamos a celebrar a los estudiantes que han devuelto todo y/o pagado sus multas con fiestas de paletas el 18 y 19 de mayo. Daremos una paleta a cada estudiante que haya devuelto sus libros y/o pagado sus multas durante la fiesta. Si su estudiante tiene multas por libros perdidos, tiene la opción de pagarlas con SchoolPay. También puede enviar el dinero en efectivo – cambio exacto, por favor-- a la escuela con su estudiante.

Una buena manera de apoyar el aprendizaje de su hijo durante el verano es mantenerle ocupado con la lectura. Regístrelos en el programa de lectura de la Biblioteca Pública de Poudre River. Es gratis y ayuda a motivar a los niños a seguir leyendo durante el verano. Para más información, por favor, visite la página de la Biblioteca Pública a <https://www.poudrelibraries.org/src/>. Puede inscribirle a su hijo/-a a <https://poudrelibraries.beanstack.org/reader365>.

Disfrute del último mes del año escolar. Si tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto conmigo.

Disfrute la lectura, Sra. Petty (970) 488-5237 (mpetty@psdschools.org)

THE LUNCH LAB

JOIN US FOR FREE LUNCH & ACTIVITIES!

This summer our Lunch Lab mobile meal program will be making stops in Loveland, Fort Collins, and Laporte.



SEE OUR FULL SCHEDULE:

Visit thelunchlab.org

Text FOOD to 304-304

Scan the QR Code



WHAT YOU NEED TO KNOW

- Join us May 31 through August 12!
- Children 18 & under get 1 free lunch per visit.
- Kids must eat their lunch on-site.
- No ID or registration is required.
- All sites closed July 4.

This institution is an equal opportunity provider.



Kids Eat Free

THE LUNCH LAB

UNETE Y RECIBE ALMUERZO & ACTIVIDADES GRATIS!

Este verano nuestro programa de almuerzos móvil The Lunch Lab estará haciendo paradas en Loveland, Fort Collins y Laporte.



Ve nuestro itinerario completo:

- Visita thelunchlab.org
- Envía un texto con la palabra COMIDA a 304-304
- Scanea el código QR



LO QUE NECESITAS SABER

- ¡Únase a nosotros del 31 de mayo al 12 de agosto!
- Niños menores de 18 años reciben 1 almuerzo gratis por visita.
- Los niños deben quedarse a comer el almuerzo en el lugar.
- No se necesita identificación o registrarse.
- Todos los sitios estarán cerrados el 4 de julio.

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.



Niños comen gratis

LOST AND FOUND

Our Lost & Found Closet is piling up and will be donated to charities on Friday, May 26, 2023.

Take a moment to come look through the Closet and see if any of these misplaced items are treasures that may belong to your child. **Please Note:** Labeling your child's belongings with their name (first and last) allows us to return it to your child.

Tdap Immunization for Fifth Graders

As fifth graders are thinking about their transition to middle school, please remember that they all need a Tdap immunization before entering sixth grade. You can get this any time. If your child gets the Tdap before May 18, please bring the record to Harris and we will update the health record. If your child gets the Tdap after May 18, please take the record to the middle school your child will attend.

Colorado school immunization law allows exemptions for personal, religious and medical reasons. For details refer to the Colorado Immunization website at cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions.

STEM X Sparks passion!

Build Confidence. Inspire Action. Mark your calendar! <https://www.psdfutureready.org/stem-x/>

Week one of STEM-X 2023 Summer Camp will be at POUDRE HIGH SCHOOL from June 5th – 9th and week two will be at PRESTON MIDDLE SCHOOL from June 12th – 16th. Registration opens Monday, April 3rd at 9am.

www.psdfutureready.org

LOST AND FOUND

Nuestro closet de objetos perdidos está lleno y todo será donado el viernes, 26 de mayo, 2023.

Por favor venga a dar un vistazo al closet y vea si algunos de estos artículos son tesoros que pertenecen a sus hijos. **Nota:** Marcar sus pertenencias con el nombre y apellido de sus hijos permite que nosotros las regresemos a sus hijos.

Tdap Immunization for Fifth Graders

Mientras los alumnos de quinto grado piensan sobre su transición a la escuela secundaria, por favor recuerde que necesitan la inmunización Tdap para entrar a sexto grado. Pueden obtener esta inmunización en cualquier momento. Si su estudiante recibe la Tdap antes del 18 de mayo, por favor traiga el registro a Harris y nosotros actualizaremos el registro de salud. Si la recibe después del 18 de mayo, por favor lleve el registro a la secundaria a la que asistirá su hijo.

La ley de Colorado permite exenciones por razones personales, religiosas o médicas. Los detalles estan en el siguiente enlace: cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions.

¡STEM X hace estallar pasión!

Construya confianza, inspire acción. Marque su calendario: <https://www.psdfutureready.org/stem-x/>

La semana número uno del campamento de verano de STEM-X 2023 será en POUDRE HIGH SCHOOL del 5 al 9 de junio, y la semana número dos será en PRESTON MIDDLE SCHOOL del 12 al 16 de junio. Las inscripciones comienzan el lunes 3 de abril a las 9 am.

www.psdfutureready.org

THE 7th ANNUAL

LESHER

MOTHER'S DAY 5K

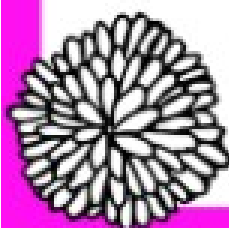
SATURDAY, MAY 13 @ 9AM

\$25 Adults & \$15 K-12 Students

Includes Dri-Fit Race Shirt!

Leshar Middle School

FORTCOLLINSMOTHERSDAY5K.COM



City of Fort Collins Recreation Information

Spring 2023

Ready to register for a class or sport this spring? Go to:

<https://www.fcgov.com/recreation/>



Información sobre recreación en la

Ciudad de Fort Collins

Primavera 2023

¿Listos para registrarse a alguna clase o deporte esta primavera? Vaya a:

[https://www-fcgov-com.translate.google.com/recreation/?
x tr sl=auto& x tr tl=es& x tr hl=en-US](https://www-fcgov-com.translate.google.com/recreation/?x_tr_sl=auto&x_tr_tl=es&x_tr_hl=en-US)